

Instituto Chileno  
**Norteamericano®**



**MEMORIA  
ANUAL  
2018 - 2019**





Más allá del conjunto de proyectos y desafíos que se lograron obtener en el período, los que se detallan en las siguientes páginas, es importante resaltar un aspecto que permitirá entender el contexto y fundamento de lo realizado.

El cambio es una condición inherente al ambiente en que se desarrolla la humanidad y, ciertamente, nuestro Instituto al detectar la necesidad de adaptar significativamente sus acciones para un mejor logro y cumplimiento de su misión, decidió replantearse en forma y fondo lo que ha venido haciendo durante 80 años .

Es así como, hace algún tiempo, con la asesoría de una Comisión Especial del Smithsonian Institute y la coordinación del Departamento de Estado de los Estados Unidos, se redefinió el enfoque, contenido y diseño de las instalaciones con el fin de poder estar acorde a las necesidades y características del público objetivo que queremos alcanzar.

Fue así como se estableció el concepto de "American Space", como la unidad de gestión que acerca al Instituto a los nuevos tiempos, enfatizando en actividades con contenidos y formatos que respondan de mejor manera a los requerimientos de la sociedad.

La variedad y cantidad de actividades realizadas, permite visualizar lo efectuado en el año, lo que servirá de base para proyectar los períodos siguientes en la búsqueda de una mejora continua y superación, logrando los mejores niveles de efectividad en nuestro quehacer.

Finalmente, no puedo dejar de mencionar que el resultado es gracias al esfuerzo, dedicación y profesionalismo de quienes conforman el equipo de trabajo del "American Space", de los colaboradores del Instituto Chileno Norteamericano y de la Embajada de los Estados Unidos que, en un constante y efectivo apoyo, nos han permitido cumplir con nuestros objetivos institucionales.

Patricio Centeno González  
Presidente Instituto Chileno Norteamericano de Cultura de Santiago

*"Beyond the set of projects and challenges that were achieved during 2019, which are detailed on the following pages, it is important to highlight an aspect that will allow us to understand the context and foundation of what has been done. Change is an inherent condition of the environment in which humanity develops and, certainly, our Institute, upon detecting the need to significantly adapt its actions for a better achievement and fulfillment of its mission, decided to rethink in form and depth what it has been doing for the past 80 years.*

*Thus, some time ago, with the advice of a Special Commission of the Smithsonian Institute and the coordination of the United States Department of State, the focus, content and design of the facilities were redefined in order to be in accordance with the needs and characteristics of the target audience that we want to reach.*

*This led us to develop the concept of "American Space", as the management unit that brings the Institute closer to the new times, emphasizing activities with content and formats that best respond to society's requirements.*

*The variety and quantity of activities carried out allows us to visualize what has been done throughout the year, which will serve as the basis for projecting the following periods in search of continuous improvement, achieving the best levels of effectiveness in our work.*

*Finally, I cannot fail to mention that the outcome is thanks to the effort, dedication and professionalism of those who make up the work team of the "American Space", of the collaborators of the Instituto Chileno Norteamericano and of the United States Embassy who, in constant and effective support, have allowed us to meet our institutional objectives".*

Patricio Centeno González  
President of the Instituto Chileno Norteamericano de Cultura de Santiago.

# HISTORIA

## INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO

El Instituto Chileno Norteamericano de Cultura (ICHN) es un centro binacional, fundado el 24 de Noviembre de 1938. Ese día era “Thanksgiving day” para los norteamericanos, marcó el inicio de una trayectoria muy importante para el conocimiento y apreciación mutua entre Chile y los EE.UU.

El embajador de Estados Unidos, Norman Arnold, dio lectura al siguiente cablegrama del presidente Roosevelt: “El desarrollo de las relaciones culturales entre los pueblos del mundo es de trascendental importancia en la actualidad.

El logro de una completa apreciación de los problemas, las costumbres, los ideales y las aspiraciones de los vecinos son esenciales si las naciones desean eliminar las barreras de incomprendición. Yo sé que el nuevo Instituto Chileno Norteamericano para relaciones culturales está completamente inmerso en este gran propósito, y estoy seguro de que hará una contribución de importancia al amistoso y profundo entendimiento entre Chile y los Estados Unidos” (Franklin Delano Roosevelt, noviembre 1938).

Una trayectoria de excelencia y prestigio de más de 80 años, confirman que el modelo de educa-

ción y cultura en que el Instituto Chileno Norteamericano sustenta el desarrollo de sus actividades, lo convierten en una seria y trascendente opción para quienes desean aprender o alcanzar niveles superiores de dominio del inglés y participar de las actividades artísticas y culturales que desarrollan.

Nuestra misión es fomentar y educar en el idioma inglés como una herramienta fundamental para el mundo de hoy y que constituye una habilidad y valor comunicativo universal.

Nos interesa ser un centro educativo y cultural, participante activo y dinamizador de los procesos de desarrollo, con aportes de la interacción de las culturas chilena y estadounidense en sus distintas expresiones, asegurando cada día más un profundo conocimiento de los valores representativos de ambos pueblos.

Por sus sedes han pasado innumerables generaciones de estudiantes de diversas áreas quienes confiaron en la calidad de su enseñanza, la dedicación de sus profesores y el sello de prestigio que da el haber estudiado en una institución de tradición y excelencia.

# HISTORY

## INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO

The Instituto Chileno Norteamericano (ICHN) is a binational center, founded on November 24, 1938. That day was "Thanksgiving day" and it marked the beginning of a very important trajectory for mutual knowledge and appreciation between Chile and the USA.

USA Ambassador Norman Arnold then read the following cable from President Franklin D. Roosevelt: "The development of cultural relations among the peoples of the world is of paramount importance today, achieving a full appreciation of problems, customs, ideals, and of the neighbors' aspirations are essential if the nations wish to remove the barriers that lead to misunderstandings. I know that the new Instituto Chileno Norteamericano de Cultura is fully immersed in this great purpose, and I am sure that it will make an important contribution to the friendly and deep understanding between Chile and the United States".

A trajectory of excellence and prestige sustained for more than 80 years confirms that the model of education and culture in which the Instituto Chileno Norteamericano de Cultura sustains the development of its activities, make it a serious and transcendent option for those who wish to learn or reach higher levels of the domain of the English language and, in addition, partici-

pate in the artistic and cultural activities that it develops.

Our mission is to promote and educate in the English language as a fundamental tool for today's world and, which became a universal communication skill.

We are interested in being an educational and cultural center, an active participant and energizer of development processes, with contributions from the interaction between the Chilean and American cultures in their different expressions, thus ensuring a deep understanding of the representative values of both peoples.

Countless generations of students from different areas have passed through its headquarters, trusting in the quality of their teaching, the dedication of their teachers and the prestigious signature which comes from having studied in an institution of tradition and excellence.

# CULTURA / CULTURE

Las actividades culturales, artísticas, sociales y los programas de intercambio están bajo el alero de la “Fundación Instituto Chileno Norteamericano de Cultura”. Organismo sin fines de lucro, cuyo objetivo es desarrollar y fomentar un mayor conocimiento entre Chile y Estados Unidos, procurando y favoreciendo una estrecha colaboración con la Embajada norteamericana y otras entidades de intercambio.

El área cultural ha desarrollado un intenso programa de actividades, enfocadas en fomentar la experiencia de nuestros alumnos y del público general, incentivándolos a participar activamente en actividades que les permitan valorar y conocer la cultura a través de los diversos programas.

La embajada de Estados Unidos en Chile ha sido un aliado relevante en la implementación de actividades culturales, de asesoría académica, entre otros programas, trascendentales para la entrega de oportunidades de intercambio cultural.

*Cultural, artistic, social activities and exchange programs are under the wing of the “Fundación Instituto Chileno Norteamericano de Cultura”. A non-profit organization that aims to develop and promote greater knowledge between Chile and the United States, seeking and promoting close collaboration with the American Embassy and other exchange entities.*

*The cultural area has developed an intense program of activities, focused on promoting the experience of our students and the general public.*

*The United States Embassy in Chile has been a fundamental ally in the implementation of these activities and in the academic advice that the implementation of those programs that are relevant to the cultural exchange of both nations requires.*

# AMERICAN SPACES



El 10 de Enero de 2017, se realizó la ceremonia de “Primera Piedra” del American Spaces. Un programa global del Departamento de Estado de los EE.UU. emplazado en centros culturales abiertos al público, cuyo objetivo es dar a conocer la sociedad y valores de los EE.UU. para contribuir al fortalecimiento de los lazos de amistad y entendimiento entre países.

Actualmente, el instituto forma parte de la red latinoamericana de centros binacionales “ABLA” y del programa “AMERICAN SPACES”, dependiente del Programa de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos.

*On January 10, 2017, the “Ground Breaking” of the ceremony of the American Spaces was laid, a global program of the US Department of State, located in cultural events centers open to the public. The goal is to raise awareness of US society and values to reinforce the bonds between countries.*

*Currently, the institute is part of the Latin American network of binational centers “ABLA” and the “American Spaces” program, under the U.S. State Department’s international information program.*

# INAUGURACIÓN / OPENING

El 13 de abril de 2018, el “American Spaces” inaugura sus nuevas y modernas dependencias para uso de la comunidad nacional.

La ceremonia contó con presencia de importantes autoridades, como: la Embajadora de Los Estados Unidos, Carol Perez; el Encargado de Negocios de la Embajada, Baxter Hunt; el Agregado Cultural, David Fogelson, y representantes del mundo cultural, político y eclesiástico chilenos, siendo su anfitrión principal el Presidente del Instituto, don Patricio Centeno.

Este espacio, llamado “Info-commons”, es un centro de información, participación e investigación, implementado con tecnología de punta. Allí los visitantes, principalmente estudiantes de la Región Metropolitana, pueden empararse de la cultura norteamericana, a través de talleres, actividades culturales y sociales.

*On april 13, 2018 and as a member of the American Spaces International Program and under the auspices of the U.S State Department International Information program, the Instituto Chileno Norteamericano opens its new and modern facilities to the local and nationwide communities. Hosted by the President of the institute, Patricio Centeno, the ceremony was attended by The American Ambassador in Chile, Mrs. Carol Perez, the Chargé d'affaires, Mr. Baxter Hunt, of the American Embassy, the Cultural Attaché, David Fogelson, and other U.S embassy representatives, along with politicians, cultural agents and honorable members of the clergy of Región Metropolitana.*

*The new facility houses the info-commons, an information, participation and research center, implemented with cutting-edge technology where people can participate in and cultural, academic and social activities, while at the same time strengthening ties between Chile and the United States of America.*

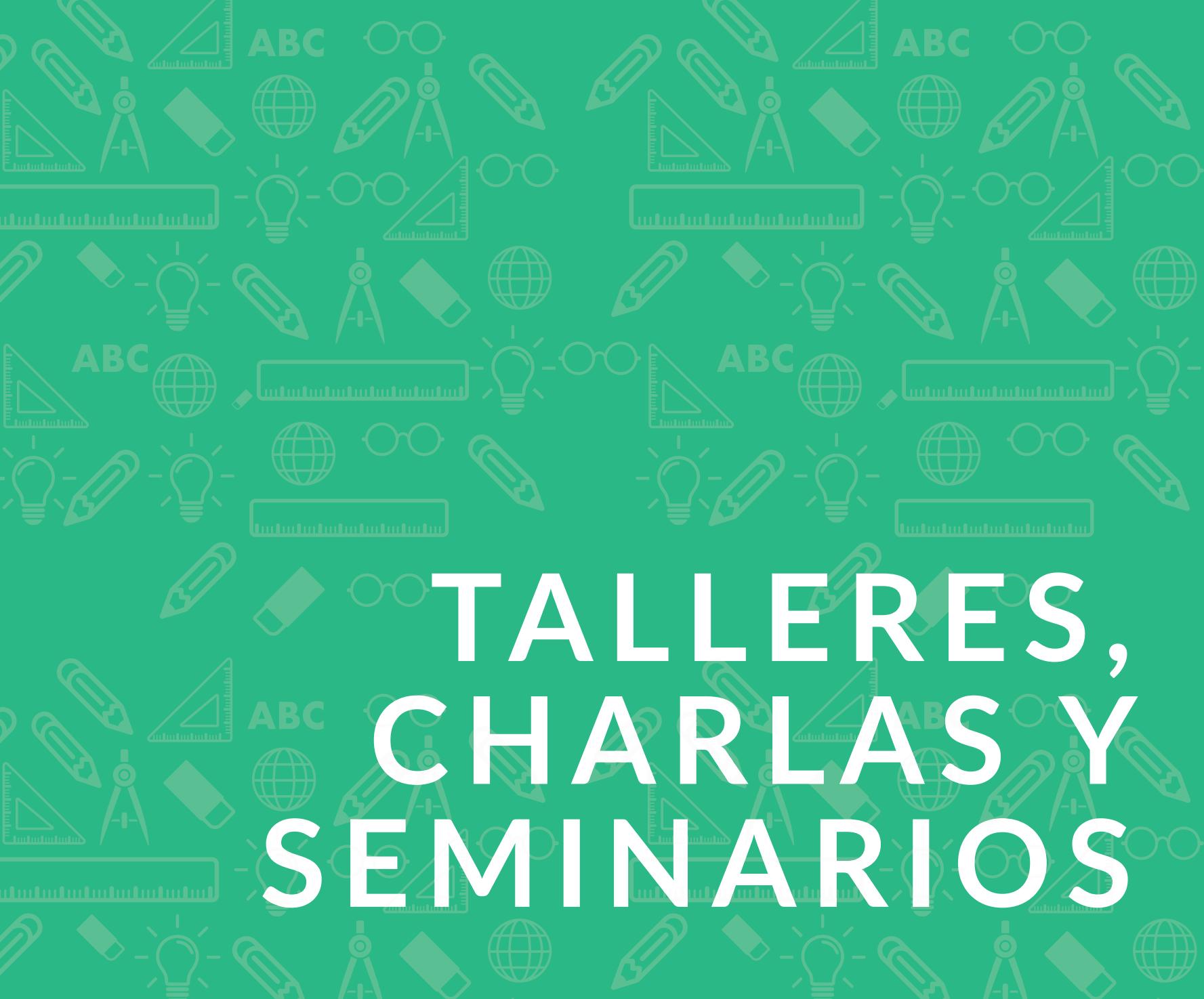


# INAUGURACIÓN / OPENING



# AMERICAN SPACES





# TALLERES, CHARLAS Y SEMINARIOS



## DREAMBUILDER

Programa que ayuda a mujeres emprendedoras que están recién partiendo, a convertir su proyecto en realidad. Consta de clases online, además de sesiones presenciales con líderes de la comunidad del emprendimiento, finanzas, banca, entre otros.

*Program that helps budding female entrepreneurs to turn their projects into reality. It consists of online classes, as well as face-to-face sessions with leaders from the start-up, finance, and banking communities, among others.*

ESCANEAR  
CÓDIGO



# ALL ABOUT ROBOTICS



## OSMO PROGRAMMING FOR KIDS



Taller básico para niños. A través de actividades interactivas, logran dar sus primeros pasos en programación computacional.

*Basic workshop for kids. Through interactive activities, they take their first steps in computer programming.*

Talleres liderados por el equipo “Pizza Mecánica”, en el que los niños tienen un primer acercamiento a la robótica a través de diversas actividades.

*Robotics Showcase with a team of Pizza Mecánica to share their activities and motivate the group to apply to the robotics club.*

## AMERICAN SPACE ROBOTICS CLUB



Club de Robótica del American Space en el que los niños aprenden a hacer robots.

*American Space Robotics Club where children learn to make robots*

## COMPUTATIONAL THINKING



Curso de pensamiento computacional para aprender a pensar tecnológicamente, realizado por destacados profesores del Massachusetts Institute of Technology.

*Computational thinking course for learning to think technologically, conducted by leading professors from the Massachusetts Institute of Technology.*

## BREAKING MYTHS

Charlas educativas mensuales, realizadas en colaboración con ConCiencia y State Alumni, en las que un grupo de expertos en ciencia derriba mitos como: ¿es efectivo estudiar de noche?

*Monthly educational talks, held in collaboration with ConCiencia and State Alumni, in which a group of science experts debunks myths such as: is it effective to study at night?*



# WOMEN IN BUSINESS



## STARTUP HUDDLE



Evento de networking para emprendedores, realizado en colaboración con Becarius.

Networking event for entrepreneurs, carried out in collaboration with Becarius.

Mini Congreso en el que 3 emprendedoras de diferentes industrias contaron sus historias y reflexionaron sobre cómo se está redefiniendo el empoderamiento femenino.

Mini Congress in which 3 female entrepreneurs from different industries told their stories and reflected on how women's empowerment is being redefined.

## WOMEN IN SCIENCE



Charla con 3 estudiantes de Doctorado de la Universidad de Chile, especializadas en Biología.

Talk with 3 PhD students from the University of Chile who have specialized in Biology.

## TECH CAMP FOR GIRLS



Campamento de niñas de entre 14 y 15 años, que busca acercarlas al mundo desafiante y entretenido de las ciencias y la tecnología, y que comprendan que ellas sí son capaces de triunfar en ese ámbito.

A camp for girls between 14 and 15 years old was held, which seeks to bring them closer to the challenging and entertaining world of science and technology, and to make them aware that they are capable of succeeding in that area.

## STATE ALUMNI VENEZUELA

State Alumni Venezuela y la Embajada de EEUU, compartieron sus experiencias y planes para futuras colaboraciones.

State Alumni Venezuela and the US Embassy shared their experiences and plans for future collaborations.



# “WHERE IS THE BALANCE” WOMEN SEMINAR



Una excelente jornada, en la que destacadas emprendedoras chilenas, pudieron compartir sus experiencias con la embajadora de EE.UU, Carol Pérez.

A great day on which prominent Chilean female entrepreneurs were able to share their experiences with the US ambassador, Carol Pérez



Serie mensual, en colaboración con PIAP, MINEDUC e ICHN, que ofrece herramientas pedagógicas a profesores de inglés.

Monthly workshops with PIAP, MINEDUC and ICHN where English teachers learn different teaching Techniques.





## ACCESS PROGRAM

Graduación de nuestros alumnos del English Access Microscholarship Program 2018-2019. Una hermosa ceremonia que contó con la presencia de miembros de la Embajada de EE.UU. Access es un programa de becas para estudiantes destacados, quienes pueden aprender inglés de forma gratuita.

*Graduation of our students from the English Access Micro-scholarship Program 2018-2019. A beautiful ceremony attended by members of the US Embassy. Access is a scholarship program for outstanding students, who can learn English for free.*

ESCANEAR  
CÓDIGO



# WOMEN IN FASHION



Charla sobre la historia de la moda y cómo ha estado fuertemente ligada al empoderamiento de la mujer.

*Talk about the history of fashion and how fashion has been strongly linked to the empowerment of women.*

## MAGNET WORKSHOP



Taller orientado a crear magnitos personalizados.  
Workshop aimed at creating customized magnets.

## MAKE YOUR OWN CALENDAR



Taller para crear un calendario de papel personalizado.  
Workshop on how to create a customized paper calendar.

# EDUCATION USA

Brinda información y orientación a jóvenes interesados en estudiar en EEUU.

*Provides information and guidance to young people interested in studying in the USA.*



## FRIENDSHIP BRACELET WORKSHOP



Taller de manualidades para generar comunidad y crear nexos.

*Craft workshop aimed at bringing people together and creating networks.*

## MARKER WORKSHOP



Taller de manualidades para motivar la lectura.

*Craft workshop to foster Reading.*

## BNC CONFERENCE



Conferencia colaborativa entre American Spaces, American Corners y Education USA. Invitadas de honor: Rita Moriconi, Denise Lowery y Elenita Tapawan.

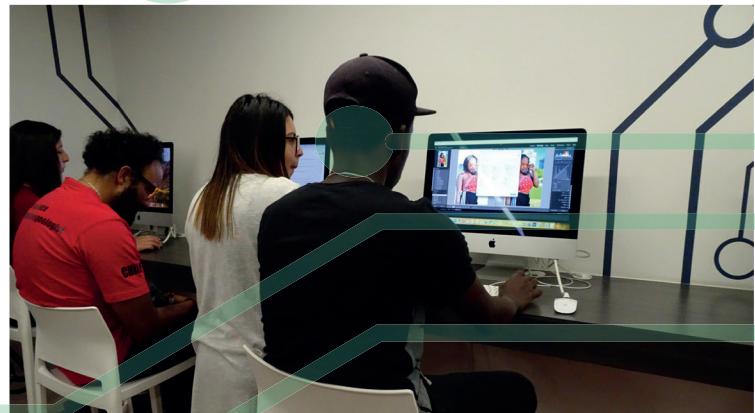
Collaborative conference between American Spaces, American Corners and Education USA. Guests of honor: Rita Moriconi, Denise Lowery and Elenita Tapawan.

## MONOTYPE



Taller de arte enfocado en la técnica de monotypia.  
Art workshop focused on the monotype technique.

## LIGHTROOM



Taller de herramientas básicas que ofrece lightroom para mejorar fotografías.  
Workshop on the basic tools that Lightroom offers to improve photographs.

## WORKSHOP DREAM CATCHER



Taller en el que se enseñó a crear atrapasueños desde materiales reciclados.

*Workshop in which participants learned to create dream catchers from recycled materials.*

## WE PROTECT BIODIVERSITY



Charla de Así Conserva Chile, que promueve el desarrollo sustentable y la conservación de la biodiversidad.

*Talk by Así Conserva Chile, which promotes sustainable development and preservation of biodiversity.*

## STORYTIME FROM HEAD TO TOE



Entretenidas sesiones de Cuentacuentos en Inglés.  
*Fun storytelling sessions in English.*

## COLLAGE WORKSHOP



Taller de collages  
*Collage workshop.*

## QUILLING



Taller que enseña la técnica del papel enrollado y crear diferentes formas en tres dimensiones.

Workshop on the technique of rolling paper coils to assemble creative three dimensional designs.

## LGBT WORKSHOP



Taller de arte en que participantes aprendieron a crear una pulsera LGBT.

Art workshop in which participants learned how to create an LGBT bracelet.

## ANIMAL PUPPETS



Taller de títeres de papel.  
Paper puppet workshop.

## PHOTOSHOP WORKSHOP

Taller orientado a aprender las herramientas básicas que ofrece Photoshop.

*Workshop on basic Photoshop tools.*



## PHOTO CUBE



Taller de manualidades hechas con fotografías.  
*Photograph Craft workshop.*

## PAPER PENNANTS



Taller orientado a crear banderines de papel decorativos.  
*Workshop aimed at creating decorative paper pennants.*



## MAGIC NEEDLE WORKSHOP



Taller en el que se enseña la técnica de aguja mágica.  
Workshop on the magic loop technique for knitting.

TALLERES,  
CHARLAS Y  
SEMINARIOS

## CINEMA WORKSHOP



Taller de guion de cine, dirigido por la cineasta Loreto Caro.  
Film script workshop conducted by Loreto Caro, filmmaker.

## CODER DOJO



Club gratuito de programación para niños y niñas.  
Free coding club for boys and girls.

## STOP-MOTION WORKSHOP



Taller para aprender los conceptos básicos de Stop-Motion.  
Workshop on the basic concepts of Stop-Motion.

## COACHPALOOZA



Charla con la coach Carola Fuentes, quien entrega herramientas para optimizar el tiempo.

*Talk with coach Carola Fuentes, who provided tools to optimize time.*

## CREATE YOUR MAPUDUNGUN DICTIONARY

Celebramos el día internacional de los pueblos originarios, creando un diccionario de mapudungun.

*We celebrate the international day of the indigenous peoples by creating a Mapudungun dictionary.*



# ACTIVIDADES CULTURALES



## ART SHOW “CARNE DE TELA”

Exposición de la obra del artista Ismael Reyes. Pinturas esculturales, hechas con materiales de desecho, lonas y pintura látex.

*Exhibition of the work of the artist Ismael Reyes, sculptural paintings made with waste materials, canvas and latex paint*

ESCANEAR  
CÓDIGO



## ELVIS PRESLEY TRIBUTE



Más de 100 fanáticos de Elvis Presley, el Rey del rock, disfrutaron de un gran espectáculo con Pedro Ortiz, su doble oficial.

More than 100 fans of Elvis Presley, the King of rock, enjoyed a great show with Pedro Ortiz, one of the best local Elvis impersonators.

## LOVE STORY WITH A DANCING MAN

Obra de teatro, protagonizada por Eduardo Reyes.

A play, starring Eduardo Reyes.



## MAGIC SHOW



Novedoso Show de magia bilingüe, creado por el mago Rodrigo González.

Exciting bilingual magic Show performed by magician Rodrigo González

## ROCK CONCERT



Sesiones de rock de Mauricio Suárez, con canciones en inglés y español.

Rock sessions by Mauricio Suárez, with songs in English and Spanish.

## "I AM BLACK I AM PROUD"



Obra del artista Rodrigo Cienfuegos. Pinturas en homenaje a Black History Month.

*Rodrigo Cienfuegos exhibits his paintings of ethnical diverse faces in commemoration of the Black History Month.*

## INTERNATIONAL POETRY DAY



Celebramos el “Día mundial de la poesía” con un homenaje al poeta Walt Whitman.

*We celebrate “World Poetry Day” by paying tribute to Walt Whitman.*

### MOVIE THE BIG PICTURE



Exhibición del multipremiado Documental “The big picture”.  
*Exhibition of the multi-award-winning Documentary “The big picture”.*

### DRAWINGS ON PHOTO EMULSION



Trabajo de pintura sobre papel fotográfico de Juan Perdigüero y alumnos de la Universidad Finis Terrae.  
*Painting work on photographic paper by Juan Perdigüero and students from the Finis Terrae University*

## INTERNATIONAL THEATER DAY



Conversatorio sobre la historia y evolución del teatro con el actor Javier Bolívar.

*Conversation about the history and evolution of the theater led by the actor Javier Bolívar.*

## MOCHA DICK



## JAZZ MONTH CONCERT



Estreno de Mocha Dick del Teatro Búfalo  
Mocha Dick play performed by Teatro Búfalo company.

Show de la banda de jazz de Mauricio Cáceres Cuarteto.  
Show performed by Mauricio Cáceres Quartet jazz band.

## "WHEN IT WAS LIGHT"



Estreno del cortometraje "Cuando era de día", película que fue seleccionada para el Festival de Cannes.

Premiere of "WHEN IT WAS LIGHT", short film selected for the Cannes Film festival.

## JAZZ CONCERT BLUES SWINGERS



Extraordinario concierto de Jazz en el Auditorio del ICHN.  
Extraordinary jazz concert at the ICHN Auditorium.

## THE CHRISTIANS



Adaptación de obra norteamericana, co-producida entre el ICHN e Interdram.

Adaptation of North American play, co-produced by ICHN and Interdram.

## ART SHOW “FINE MOTRICITY”



Exposición de pinturas al óleo del artista Pablo Tapia, inspiradas en automóviles Antiguos.

*Exhibition of oil paintings by the artist Pablo Tapia, inspired by Antique automobiles.*

## ART SHOW “RETROSPECTIVA”



Exposición de la obra textil de la artista chilena Janet Figueroa.

*Exhibition of the textile work of the Chilean artist Janet Figueroa*

## ART SHOW “CROWD”



Exposición del artista visual Samuel Liberman.

*Exhibition of painting by visual artist Samuel Liberman.*

## THANKSGIVING DAY



Celebración del DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS con diversas actividades para alumnos y funcionarios del ICHN.  
Celebration of the THANKSGIVING DAY with various activities for students and workers of the ICHN.

## 4TH OF JULY / INDEPENDENCE DAY



Trabajadores y estudiantes del ICHN festejan la Independencia de Los Estados Unidos de América.  
Workers and students of the ICHN celebrate Independence Day.

# EVENTOS CON PATROCINIO



EVENTOS CON  
PATROCINIO



## CHAYANNE

Clase magistral con la coreógrafa del artista. Chayanne apareció de sorpresa, emocionando a los estudiantes.

*A Master class with the artist's choreographer. Chayanne appeared surprisingly and students were very excited.*

ESCANEAR  
CÓDIGO



## HALL AND OATES

Estudiantes de la escuela Jaime Gómez García asisten al concierto de Hall and Oates.

*Students from the Jaime Gómez García school attend the Hall and Oates concert.*



## SLASH



Estudiantes de la orquesta de la Fundación Luz asisten al concierto de Slash en el teatro Caupolicán.  
*Students from the Fundación Luz orchestra attend the Slash concert at the Caupolicán theater.*

## THE JACKSONS



Estudiantes de la Fundación Luz compartieron con miembros de la banda e hicieron una videollamada a Stevie Wonder.  
*Fundación Luz students met with The Jacksons band members and they a video call to Stevie Wonder.*

## JOHN SCOFIELD



### KNOWER



Estudiantes del ICHN tuvieron la oportunidad de compartir con el dúo y disfrutaron de su música.

*ICHN students had the opportunity to spend time with the duo and enjoyed their show.*

Un grupo de estudiantes de música tuvo la oportunidad de reunirse con el artista, conversar con él y aprender sobre cómo la disciplina y una vida saludables lo llevaron a cumplir sus sueños.

*A group of students had the opportunity to meet the artist, chat with him and learned about how discipline and a healthy life style helped him to fulfill his dreams.*

### LIVING COLOUR



Alumnos del ICHN pudieron conversar con miembros de la banda.

*ICHN students had the unforgettable experience of talking with members of the band.*

## ROBERT GLASPER



### THE NEIGHBOURHOOD

Encuentro entre estudiantes y el artista, quien los instó a luchar por sus sueños y a valorar cada momento de sus vidas para crear sus propias piezas musicales.

*A great meeting between students and the artist, who encouraged them to pursue their dreams and treasure every moment of their lives to create their own musical pieces.*

### BATTLES



Gran encuentro entre estudiantes y miembros de la banda.  
*Enjoyable meet and greet between students and members of the band.*



Estudiantes del Instituto Profesional ENAC conversaron con miembros de la banda y asistieron a su show.  
*Students from ENAC Institute talked with band members and attended their show.*

## EARTH, WIND AND FIRE



JOHN GARCÍA

Un grupo de estudiantes de la Escuela Moderna de música pasó una gran tarde, escuchando la música y anécdotas de algunos miembros de la banda.

*A group of students from Escuela Moderna de Música had a great time, listening to the music and anecdotes from some members of the band.*

JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ



Estudiantes de Santiago BNC compartieron con la banda mientras se preparaban para el show.

*Santiago BNC students talked with the band during rehearsal.*



Alumnos de la Escuela Moderna de música compartieron con los músicos del artista.

*Students from Escuela Moderna de Música got the chance of meeting with the artist's musicians.*

## LAURA PERGOLIZZI



RICHARD MARX SANTIAGO



Estudiantes y académicos del Colegio Santa Teresita de Jesús compartieron con el artista y su banda antes del show.  
*Students and teachers from Colegio Santa Teresita de Jesús spent time with the artist and the band before the show.*

Estudiantes del INSUCO se reunieron con el director de la banda de la artista, quien les habló sobre su experiencia musical.

*INSUCO students met with the director of the band, who told them about their musical background.*

SANTIAGO GETS LOUDER



Estudiantes y profesores de INSUCO, disfrutaron de una demostración musical realizada por Charlie Benante.  
*A group of students from INSUCO School and teachers enjoyed a musical demonstration given by Charlie Benante.*



EVENTOS CON  
PATROCINIO



Festival de música internacional al que asisten estudiantes de diferentes escuelas y liceos vulnerables, quienes tuvieron la oportunidad de disfrutar de los distintos shows.

*Students from different vulnerable schools attend the Lollapalooza Festival. They had a great time and enjoyed the shows.*

ESCANEAR  
CÓDIGO



## WWE LIVE SANTIAGO



Deportistas de la Asociación de Lucha Olímpica de Chile, se reunieron con los luchadores de la WWE y compartieron sus experiencias.

*Athletes from the Chilean Wrestling Association, met with WWE wrestlers and learned from their experiences.*



## **YEARBOOK TEAM ICHN 2018 - 2019**

Pedro Gutiérrez - Cultural Director  
Mario Clemente - Infocommons Director  
Karen Llanos - Librarian of the Infocommons  
Francia Rojas - Journalist & Media Advisor